

**PRENOTAZIONI.** Sono considerate definitive dopo l'accredito di una caparra confirmatoria inviata tramite bonifico bancario.  
**MODALITÀ DI PAGAMENTO.** Carta di credito, Bancomat, Contanti, Saldo del soggiorno all'arrivo in Hotel.  
**ANNULLAMENTO.** Entro 14 giorni dalla data di arrivo la caparra non viene restituita; il Cliente che disdice la prenotazione può utilizzare la caparra per un altro periodo dell'estate oppure, nel caso non possa personalmente più utilizzarla può trasferirla, alle stesse condizioni, a parenti o amici.

**PREZZI HOTEL:** I prezzi si intendono al giorno, per persona, per soggiorni minimi di 3 tre notti, comprensivi di: IVA, TVSAT, aria condizionata, bevande al ristorante (acqua, vino locale, bibite analcoliche servite a bicchiere), area Wi-Fi con connessione adsl gratuita dal proprio laptop. Non viene calcolata nessuna riduzione per i pasti non consumati.

**SOGGIORNI INFERIORI ALLE 3 NOTTI.** Viene applicata una maggiorazione del 30% sul prezzo di listino per gli adulti, calcolata in base al trattamento prescelto.  
**TATTAMENTO. "FB"** pensione completa; **"HB"** mezza pensione; **"BB"** pernottamento e colazione; la colazione viene proposta con ricco buffet self service; pasti principali serviti al tavolo, buffet di verdure crude, cotte e gratinate, frutta o dessert.

**ARRIVI E PARTENZE: Check In:** Sabato, camera disponibile dalle ore 12:00. **Check Out:** Sabato, rilascio camera entro le ore 09:00. **Conto:** Saldo prenotazione il giorno dell'arrivo al check-in, Saldo degli extra il giorno antecedente la partenza.

**PREZZI APPARTAMENTI:** si intendono a settimana per un soggiorno minimo di 7 notti. Il numero degli occupanti comprende anche i bambini. Sono comprensivi di: IVA, TV (SAT), consumi luce+acqua+gas, biancheria da letto e da bagno con cambio settimanale, cassaforte. Aria Condizionata a richiesta con supplemento.

**ARRIVI E PARTENZE: Check In:** Sabato, appartamento disponibile dalle ore 15:00. **Check Out:** Sabato, rilascio appartamento entro le ore 09:00. **Conto:** Saldo prenotazione il giorno dell'arrivo al check-in.

**RESERVIERUNGEN** werden erst nach Eingang einer Anzahlung durch Banküberweisung, gültig.  
**BEZAHLUNGSMÖGLICHKEITEN:** Kreditkarte, Bankkarte, Bargeld. Abrechnung bei der Ankunft im Hotel.  
**ANNULLIERUNG:** Innerhalb von 14 Tagen vor der Ankunft, wird die Anzahlung nicht zurückerstattet. Sie kann zu einem anderen Zeitpunkt für einen Aufenthalt eingelöst werden, oder an Freunde oder Verwandte weitergegeben werden.

**HOTELPREISE:** Die Preise verstehen sich pro Tag und pro Person bei einem Mindestaufenthalt von 3 Tagen und beinhalten: Mwt., TV-SAT, Klimaanlage, Getränke zu den Mahlzeiten (Mineralwasser, Landwein, alkoholfreie Getränke im Glas), Wi-Fi-Zone mit kostenlosem Anschluss für PC. Nicht eingenommene Mahlzeiten werden nicht vergütet.  
**BEI AUFENTHALTEN VON WENIGER ALS 3 TAGEN,** wird ein Zuschlag von 30% auf den Listenpreis für Erwachsene, je nach gewählter Kategorie, berechnet.  
**BEDINGUNGEN:** "FB" = Vollpension; "HB" = Halbpension; "BB" = Zimmer mit Frühstück; das Frühstück wird an einem reichhaltigen Buffet serviert; die Hauptmahlzeiten werden am Tisch serviert mit mittags einem Salatbuffet und abends einem Vorspeisen- und Beilagenbuffet, sowie Obst oder Desert.

**ANKUNFT UND ABREISE:** Check-In: Samstags ab 12 Uhr. Check-Out: Samstags muß das Zimmer bis 9 Uhr verlassen werden. Abrechnung bei der Ankunft am Check-In, Bezahlung der Extra's am Vortag der Abreise.

**PREISE für FERIENWOHNUNGEN:** verstehen sich für einen Aufenthalt von mindestens 7 Tagen. Die Anzahl der Bewohner versteht sich inklusiv Kinder. Inbegriffen sind: Mwt., TV (SAT), Licht-, Wasser- und Gasverbrauch, wöchentlicher Wechsel von Bad- und Bettwäsche. Tresor. Auf Anfrage Klimaanlage gegen Gebühren.

**ANKUNFT UND ABREISE: Check-In:** Samstags, die Wohnung steht dem Gast ab 15 Uhr zur Verfügung. **Check-Out:** Samstags. Die Wohnung muss bis 9 Uhr verlassen werden. **Abrechnung** bei der Ankunft beim Check-In.

**RESERVATIONS:** Elles sont considérées définitives après le versement des arrhes par virement bancaire  
**MODALITÉ DE PAIEMENT:** Carte de crédit, Bancomat, Comptant. Solde du séjour à l'arrivée à l'Hotel.  
**ANNULATION:** Dans les 14 jours de la date d'arrivée, les arrhes ne seront pas restituées; le Client qui annule la réservation peut utiliser les arrhes pour une autre période de l'été ou, dans l'impossibilité de les utiliser personnellement, il peut les transférer, aux mêmes conditions, à parents ou amis.

**PRIX HÔTEL:** Les prix s'entendent par jour et par personne, pour des séjours minimum de 3 nuits, ils comprennent: TVA, TV SAT, air conditionné, boissons au restaurant (eau, vin local, boissons sans alcool servies au verre), zone Wi-Fi avec accès adsl gratuit du propre laptop. Les repas non consommés ne seront pas déduits.  
**SEJOURS INFÉRIEURS À 3 NUITS.** Une majoration de 30% sur le prix de la liste de prix pour les adultes, calculée sur la base du traitement choisi.

**TATTAMENTO "FB"** Pension complète; **"HB"** demi pension; **"BB"** chambre et petit déjeuner; le petit déjeuner est accompagné d'un riche buffet self service: repas principaux servis à la table, buffet de salades au déjeuner, buffet de hors-doeuvre et légumes cuits au dîner, fruits ou dessert.

**ARRIVÉES ET DÉPARTS: Check In:** Samedi, chambre disponible à partir de 12h. **Check Out:** Samedi, chambre libérée avant 9h. **Compte:** Solde réservation le jour de l'arrivée au check-in. Solde des extras le jour précédent le départ.

**PRIX APPARTEMENTS:** s'entendent par semaine pour un séjour minimum de 7 jours. Le nombre des occupants comprend également les enfants. Ils comprennent: TVA, TV SAT, consommations électricité+eau+gaz, linge de lit et de salle de bains avec change hebdomadaire, coffre-fort. Air conditionné à la demande avec supplément.

**ARRIVÉES ET DÉPARTS: Check In:** Samedi, appartement disponible à partir de 15h. **Check out:** Samedi, appartement libéré avant 9h. **Compte:** Solde réservation le jour de l'arrivée au Check-In.

## Speciale Pasqua

soggiorni brevi in pensione completa con incluso il "Pranzo Pasquale"

3 giorni € 160,00 a persona

2 giorni € 120,00 a persona

giorni supplementari € 45,00  
a persona in pensione completa



Via Tibullo, 34 • I - 47814 Bellaria Igea Marina (RN)

Ufficio prenotazioni:  
Tel. +39 0541 330022/344604 • Fax +39 0541 331866/344844  
info@hoteldianarimini.com • www.hoteldianarimini.com  
info@sweethomerimini.com • www.sweethomerimini.com

Direzione: Ivonne e Vittoria Casari

Sweet Home  
appartamenti



HOTEL  
**DIANA**  
\*\*\*

IGEA MARINA

Sweet Home  
appartamenti

2010 Listino Prezzi • Preisliste • Liste de Prix

*Listino Prezzi • Preisliste • Liste de Prix*

2010	06.04 • 30.05 12.09 • 30.09	30.05 • 12.06	12.06 • 26.06	26.06 • 07.08 22.08 • 29.08	07.08 • 22.08	29.08 • 12.09
<b>FB</b>	€ 45,00	€ 48,00	€ 53,00	€ 58,00	€ 67,00	€ 48,00
<b>HB</b>	€ 40,00	€ 43,00	€ 48,00	€ 53,00	€ 62,00	€ 43,00
<b>B&amp;B</b>	€ 30,00	€ 30,00	€ 30,00	€ 30,00	€ 40,00	€ 30,00

**COMFORT:** camera doppia con possibilità di 3° letto aggiunto (2+1).

**FAMILY:** camere doppia con divano a castello (2+2). Tutte le camere sono climatizzate, dispongono di servizi privati con box doccia/tenda, cassaforte, asciugacapelli, telefono e TV Sat.

**RIDUZIONI** al giorno per persona:

- Camera 2 adulti + 1 bambino: 0-3 anni 100% soggiorno gratuito, solo pasti a quota fissa; 4-7 anni -50%; 8-12 anni -30%.
- Camera 2 adulti + 2 bambini: fino a 12 anni formula 2+2=3.
- 3° e 4° letto a partire dai 13 anni -20%.
- Camera 1 adulto + 1 bambino: da 0 a 7 anni -50%; da 8 a 12 anni -20%.
- Camera 1 adulto + 2 bambini: 2° letto: 0-7 anni -50% • 8-12 anni -20%. 3° letto: 0-7 anni -25% • 8-12 anni -10%.

**SUPPLEMENTI** per persona:

- Camera doppia uso singola € 10,00 al giorno.
- Quota fissa per assistenza ai pasti + fornitura culla a bambini 0-3 anni € 10,00 al giorno.
- Servizio ristorante extra: 1 pasto € 18,00; 1 colazione € 5,00.

**“Relax e divertimenti” . . .**

serate gastronomiche a tema, serata danzante c/o dancing Rio Grande.

Biciclette (secondo disponibilità solo a maggiorenti).

**“COMFORT”:** Doppelzimmer und evtl. 3. Zusatzbett (2+1).

**“FAMILY”:** Doppelzimmer mit Etagenbettcouch (2+2). Alle Zimmer sind klimatisiert und haben Bad mit Duschkabine/Vorhang und WC, Tresor, Föhn, Telefon und TV-SAT.

**ERMÄSSIGUNGEN** am Tag pro Person:

- Zimmer 2 Erwachsene + 1 Kind 0 bis 3 Jahre 100% gratis, nur Mahlzeiten zum Festpreis. 4 bis 7 Jahre -50%; 8 - 12 Jahre -30%.
- Zimmer 2 Erwachsene + 2 Kinder: bis 12 Jahre: Formel 2+2=3.
- 3. und 4. Bett ab 13 Jahre -20%.
- Zimmer 1 Erwachsener + 1 Kind: von 0 bis 7 Jahre -50%; von 8 bis 12 Jahre -20%.
- Zimmer 1 Erwachsener + 2 Kinder: 2. Bett 0 bis 7 Jahre -50% • 8 bis 12 Jahre -20% 3. Bett 0 bis 7 Jahre -25% • 8 bis 12 Jahre -10%.

**ZUSCHLÄGE** pro Person:

- Doppel- als Einzelzimmer € 10,00 pro Tag.
- Festpreis für Teilnahme an den Mahlzeiten + Kinderbett 0 bis 3 Jahre € 10,00 am Tag.
- Extra's im Restaurant: 1 Mahlzeit € 18,00; 1 Frühstück € 5,00.

**“Relax und Vergnügen” . . .**

Gastronomische Themaabende, Tanzabende im Tanzlokal “Rio Grande”.

Fahrräder stehen zur Verfügung (limitierte Anzahl und nur für Volljährige).

**CONFORT:** chambre à deux lits avec possibilité d'un troisième lit ajouté (2+1).

**FAMILLE:** chambre à deux lits avec lits superposés (2+2). Toutes les chambres sont climatisées et disposent de toilettes privées avec box douche/rideau, coffre-fort, sèche cheveux, téléphone et TV Sat.

**RÉDUCTIONS** par jour et par personne:

- Chambre 2 adultes + 1 enfant 0-3 ans 100% séjour gratuit, repas à prix fixe; 4-7ans -50%; 8-12 ans -30%.
- Chambre 2 adultes + 2 enfants: jusqu'à 12 ans formule 2+2=3.
- 3ème et 4ème lit à partir de 13 ans -20%.
- Chambre 1 adulte + 1 enfant: de 0 à 7 ans -50%; de 8 à 12 ans -20%.
- Chambre 1 adulte + 2 enfants: 2ème lit 0-7ans -50% • 8-12 ans -20% 3ème lit 0-7ans -25% • 8-12 ans -10%.

**SUPPLÉMENTS** par personne:

- Chambre à deux lits pour une seule personne € 10,00 par jour.
- Prix fixe pour assistance aux repas, fourniture berceau pour enfants 0-3 ans € 10,00 par jour.
- Service restaurant extra: 1 repas € 18,00; petit déjeuner € 5,00.

**“Relax et divertissements” . . .**

soirées gastronomiques à thème, soirée danzante au dancing Rio Grande.

Bicyclettes (selon la disponibilité seulement aux personnes majeures).

*Listino Prezzi • Preisliste • Liste de Prix*

2010	A 04.04 • 06.06 29.08 • 26.09	B 06.06 • 13.06 22.08 • 29.08	C 13.06 • 27.06	D 27.06 • 01.08	E 01.08 • 08.08	G 08.08 • 22.08
<b>MARE</b> (max 3 letti)	€ 290,00	€ 380,00	€ 430,00	€ 580,00	€ 790,00	€ 880,00
<b>SOLE</b> (max 6 letti)	€ 340,00	€ 440,00	€ 470,00	€ 640,00	€ 840,00	€ 990,00
<b>ARIA</b> (max 8 letti)	€ 530,00	€ 595,00	€ 640,00	€ 815,00	€ 950,00	€ 1.150,00

**TIPOLOGIA APPARTAMENTI:**

**MARE BILO X 3:** Appartamento con balcone, soggiorno con divano letto, TV SAT in soggiorno e in camera, cassaforte, bagno con box doccia, phon, frigorifero e angolo cottura, camera da letto matrimoniale; un grazioso bilocale dotato di ogni comfort, ideale per giovani coppie e piccole famiglie.

**SOLE BILO X 5:** Appartamento con balcone, soggiorno con divano letto, TV SAT in soggiorno e in camera, cassaforte, bagno con box doccia, phon, frigorifero e angolo cottura, camera da letto matrimoniale con eventuale letto a castello; un bilocale arredato con gusto e con l'attenzione alle necessità della famiglia.

**ARIA TRILO X 6:** Appartamento trilocale con 2 balconi, ampio soggiorno con divano letto, ambiente cucina, 2 bagni, 2 camere da letto matrimoniali, TV SAT in soggiorno e in camera, cassaforte, phon. Ideale per famiglie numerose.

In tutte le camere vengono fornite, a richiesta e gratuitamente, “spondine anticaduta” per bambini.

**SUPPLEMENTI** (a settimana):

- Pulizia finale obbligatoria € 80,00.
- Fornitura Culla € 35,00.
- Aria condizionata € 70,00.
- Convenzione parcheggio auto € 30,00.
- Animali di piccola taglia € 20,00 (per disinfezione appartamento).

**TYP DER FERIENWOHNUNGEN:**

**MARE BILO X 3:** Ferienwohnung mit Balkon, Wohnzimmer mit Bettcouch, TV-SAT im Wohn- und im Schlafraum, Tresor, Bad mit Duschkabine, Föhn, Kühlschrank und Kochecke, Schlafzimmer mit Ehebett; eine schöne Zweizimmerwohnung mit jedem Komfort ausgestattet, ideal für junge Paare und kleine Familien.

**SOLE BILO X 5:** Ferienwohnung mit Balkon, Wohnzimmer mit Bettcouch, TV-SAT im Wohn- und im Schlafraum, Tresor, Bad mit Duschkabine, Föhn, Kühlschrank und Kochecke, Schlafzimmer mit Ehebett und evtl. Etagenbett; eine geschmackvoll eingerichtete Zweizimmerwohnung für die Bedürfnisse einer Familie.

**ARIA TRILO X 6:** Dreizimmerwohnung mit 2 Balkonen, grosses Wohnzimmer mit Bettcouch, Küchenraum, 2 Bäder, 2 Schlafzimmer mit Ehebett, TV-SAT im Wohn- und Schlafzimmer, Tresor, Föhn. Ideal für grössere Familien. In allen Zimmern können kostenlos Sicherheitsgitter für die Betten der Kinder zur Verfügung gestellt werden.

**ZUSCHLÄGE** (pro Woche):

- Endreinigung der Wohnung (Pflicht) € 80,00.
- Kinderbett € 35,00.
- Klimaanlage € 70,00.
- Parkplatz € 30,00.
- Kleine Haustiere € 20,00 (für chemische Endreinigung der Wohnung).

**TIPOLOGIE APPARTEMENTS:**

**MARE DEUX PIÈCES POUR 3:** Appartements avec balcon, salon avec divan lit, TV SAT dans le salon et dans la chambre, coffre-fort, salle de bains avec box-douche, sèche cheveux, frigidaire et coin cuisson, chambre matrimoniale; un gracieux deux pièces pourvu de tout confort, idéal pour jeunes couples et petites familles.

**SOLE DEUX PIÈCES POUR 5:** Appartement avec balcon, salon avec divan lit, TV SAT dans le salon et dans la chambre, coffre-fort, salle de bains avec box-douche, sèche cheveux, frigidaire et coin cuisson, chambre matrimoniale avec éventuellement lits superposés; un deux pièces meublé avec goût et avec un soin particulier aux nécessités de la famille.

**ARIA TROIS PIÈCES POUR 6:** Appartement trois pièces avec 2 balcons, grand salon avec divan lit, pièce cuisine, 2 salles de bains, 2 chambres matrimoniales, TV SAT dans le salon et dans la chambre, coffre-fort, sèche cheveux. Idéal pour familles nombreuses. Dans toutes les chambres, à la demande et gratuitement, “bords anti-chute” pour enfants.

**SUPPLÉMENTS:** (par semaine)

- Nettoyage final obligatoire € 80,00.
- Fourniture berceau € 35,00.
- Air conditionné € 70,00.
- Convention parking € 30,00.
- Animaux de petite taille € 20,00 (pour désinfection appartement).